

Υπόθεση C-668/20

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

8 Δεκεμβρίου 2020

Αιτούν δικαστήριο:

Bundesfinanzhof (Γερμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

7 Ιουλίου 2020

Προσφεύγουσα και αναιρεσείουσα:

GmbH

Καθού και αναιρεσίβλητο:

Hauptzollamt

BUNDESFINANZHOF

ΔΙΑΤΑΞΗ

Στη διαφορά

GmbH

προσφεύγουσα και αναιρεσείουσα

[παραλειπόμενα]

κατά

Hauptzollamt

καθού και αναιρεσίβλητου

που αφορά κατάταξη εμπορεύματος

το έβδομο τμήμα [σελ. 2 του πρωτοτύπου]

εξέδωσε κατά τη συνεδρίαση της 7ης Ιουλίου 2020 την ακόλουθη διάταξη:

Διατακτικό

I. Υποβάλλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΕΕ) τα ακόλουθα ερωτήματα προς έκδοση προδικαστικής απόφασης:

1. Έχει η διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ την έννοια ότι περιλαμβάνει επίσης εκχύλισμα ελαιορητίνης βανίλιας αραιωμένο με αιθανόλη και νερό, αποτελούμενο κατά περίπου 90 % (v/v) [κατ' όγκον] ή 85 % (m/m) [κατά μάζα] από αιθανόλη, κατά 10 % (m/m) κατ' ανώτατο όριο από νερό, κατά 4,8 % (m/m) από ξηρά κατάλοιπα και κατά 0,5 % (m/m) από βανιλίνη, μολονότι, σύμφωνα με τη σημείωση 1, στοιχείο θ', του κεφαλαίου 13 της ΣΟ, τα εκχυλίσματα ελαιορητινών εξαιρούνται από την κλάση 1302 της ΣΟ;

2. Εντάσσονται στα εκχυλίσματα ελαιορητινών κατά την έννοια της διάκρισης 3301 90 30 της ΣΟ εμπορεύματα όπως τα περιγραφόμενα στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα;

3. Έχει η διάκριση 3302 10 90 της ΣΟ την έννοια ότι εμπορεύματα όπως τα περιγραφόμενα στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα πρέπει να κατατάσσονται ως μείγμα ευωδών ουσιών ή μείγμα (περιλαμβανομένων και των αλκοολικών διαλυμάτων) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής;

4. Περιλαμβάνονται στις αρωματικές ουσίες, κατά την έννοια του άρθρου 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας 92/83, και εμπορεύματα της διάκρισης 1302 19 05 της ΣΟ ή εκχυλίσματα ελαιορητινών της διάκρισης 3301 90 30 της ΣΟ;

II. Αναστέλλει τη διαδικασία μέχρι την έκδοση προδικαστικής απόφασης του ΔΕΕ επί των προδικαστικών ερωτημάτων.

Σκεπτικό

I.

- 1 Στις 10 Φεβρουαρίου 2016 η προσφεύγουσα και αναιρεσείουσα (στο εξής: προσφεύγουσα) κατέθεσε διασαφήσεις για τη θέση σε ελεύθερη από δασμούς και φόρους κυκλοφορία [...] κιλών «μειγμάτων ευωδών ουσιών και μειγμάτων με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής, εν προκειμένω: [...] εκχύλισμα βανίλιας» στην απαλλασσόμενη από δασμούς διάκριση 3302 10 90 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ).
- 2 Το εν λόγω εμπόρευμα είναι προϊόν με έντονη οσμή, παχύρρευστο, χρώματος σκούρου καφέ, καταγωγής από τη Μαδαγασκάρη, το οποίο λαμβάνεται αρχικώς μέσω της χρήσεως διαλύτη (κατά τα στοιχεία της προσφεύγουσας, μέσω αιθανόλης) από το φυτό (λοβό βανίλιας) [σελ. 3 του πρωτοτύπου], αραιώνεται

στη συνέχεια στην Ελβετία με αλκοόλη και νερό και εισάγεται στην ΕΕ. Μετά την αραίωση, το εμπόρευμα έχει χρώμα χρυσοκίτρινο και είναι υδαρές με έντονη οσμή βανίλιας. Μετά την αραίωση, αποτελείται κατά περίπου 90 % (v/v) [κατ' όγκον] ή 85 % (m/m) [κατά μάζα] από αιθανόλη, κατά 4,8 % (m/m) από ξηρά κατάλοιπα και κατά 10 % (m/m) κατ' ανώτατο όριο από νερό και έχει μέση περιεκτικότητα σε βανιλίνη σε ποσοστό 0,5 % (m/m).

- 3 Ενώ το καθού και αναιρεσίβλητο [το Hauptzollamt (κεντρικό τελωνείο), στο εξής: HZA] είχε καθορίσει αρχικώς ΦΠΑ εισαγωγής ύψους [...] ευρώ, με απόφασή του της 25ης Απριλίου 2016 επέβαλε δασμό ύψους [...] ευρώ και φόρο επί της αλκοόλης ύψους [...] ευρώ, διότι έκρινε εκ των υστέρων ότι το εμπόρευμα κατατάσσεται στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ (με δασμό 3 %) και ως εκ τούτου υπόκειται στον φόρο επί της αλκοόλης.
- 4 Το Finanzgericht [φορολογικό δικαστήριο, Γερμανία (στο εξής: FG)] έκρινε νόμιμη την εκ των υστέρων επιβολή δασμών και φόρου επί της αλκοόλης. Το εισαγόμενο εμπόρευμα κατατάσσεται στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ. Πράγματι, δεν πρόκειται για σκέτη ελαιορητίνη βανίλιας, αλλά για μείγμα από ελαιορητίνη βανίλιας, αλκοόλη και νερό. Επειδή όμως η ελαιορητίνη βανίλιας προσδίδει στο εμπόρευμα τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του, κατατάσσεται και η αραιωμένη με αλκοόλη και νερό ελαιορητίνη βανίλιας στην κλάση 1302 του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ). Επιπροσθέτως, η επεξεργασία που σχετίζεται με τυποποίηση του εμπορεύματος δεν επηρεάζει τη δασμολογική κατάταξη. Το εισαγόμενο από την προσφεύγουσα εκχύλισμα βανίλιας δεν απέκτησε επίσης με την προσθήκη άλλων ουσιών τον χαρακτήρα παρασκευάσματος είδους διατροφής, διότι αλκοόλη και νερό είχαν ήδη χρησιμοποιηθεί κατά την εκχύλιση της ελαιορητίνης βανίλιας. Ανεξαρτήτως αυτού, η ελαιορητίνη βανίλιας αναφέρεται ρητώς στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ. Η κατάταξη στη διάκριση 3302 10 90 της ΣΟ αποκλείεται, διότι η ελαιορητίνη βανίλιας δεν αποτελεί ευώδη ουσία.
- 5 Επιπλέον, το [...] εκχύλισμα βανίλιας είναι εμπόρευμα που υπόκειται σε φόρο επί της αλκοόλης. Δεν εφαρμόζεται η προβλεπόμενη για ορισμένες αρωματικές ουσίες ειδών διατροφής απαλλαγή, διότι το [...] εκχύλισμα βανίλιας δεν έχει ληφθεί από περισσότερα φυτικά είδη.
- 6 Η προσφεύγουσα άσκησε αναίρεση κατά της ως άνω αποφάσεως. Ισχυρίζεται ότι το εμπόρευμα κατατάσσεται στη διάκριση 3302 10 90 της ΣΟ. Στην κλάση 3302 της ΣΟ περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, μείγματα με βάση ευώδη ουσία, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία. Οι ουσίες της κλάσης 3301 της ΣΟ αποτελούν ευώδεις ουσίες υπό την έννοια αυτή, στις οποίες περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, όλα τα εκχυλίσματα ελαιορητινών. Το εισαγόμενο εμπόρευμα περιέχει τέτοιο εκχύλισμα ελαιορητινής. Ανεξαρτήτως αυτού, από την ανάμειξη του προερχόμενου από τη Μαδαγασκάρη προϊόντος με αλκοόλη και νερό, η οποία έγινε στην [σελ. 4 του πρωτοτύπου] Ελβετία, προέκυψε παρασκεύασμα για τη βιομηχανία ειδών διατροφής. Η προσφεύγουσα θεωρεί ότι η κλάση 1302 της ΣΟ δεν εφαρμόζεται για τον λόγο ότι, βάσει της

σημειώσεως 1, στοιχείο θ', του κεφαλαίου 13 της ΣΟ, τα εκχυλίσματα ελαιορητινών εξαιρούνται ρητώς από την κλάση 1302 της ΣΟ.

- 7 Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται επιπλέον ότι η προηγούμενη απόφαση στηρίζεται σε εσφαλμένη εφαρμογή της νομοθεσίας περί του φόρου επί της αλκοόλης. Η απαλλαγή από τον φόρο επί της αλκοόλης υφίσταται ανεξάρτητα από το εάν το εισαγόμενο εμπόρευμα κατατάσσεται στη διάκριση 3302 10 90 της ΣΟ ή στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ. Το FG υπέπεσε σε νομικό σφάλμα περιορίζοντας το πεδίο εφαρμογής της απαλλαγής των αρωματικών ουσιών της κλάσης 1302 της ΣΟ στις αρωματικές ουσίες που παράγονται από μείγματα φυτικών εκχυλισμάτων. Όσον αφορά τα εμπύπτοντα στην κλάση 3302 της ΣΟ εμπορεύματα, η διοίκηση έκρινε ότι αυτά δεν επιβαρύνονται με φόρο επί της αλκοόλης.

II.

- 8 Το τμήμα αναστέλλει τη διαδικασία της αιτήσεως αναιρέσεως που εκκρεμεί ενώπιόν του [παραλειπόμενα] και υποβάλλει στο ΔΕΕ, δυνάμει του άρθρου 267 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα προς έκδοση προδικαστικής αποφάσεως [επανάληψη των ερωτημάτων που αναφέρονται στο διατακτικό]:
- 9 [παραλειπόμενα]
- 10 [παραλειπόμενα]
- 11 [παραλειπόμενα]
- 12 [παραλειπόμενα]

III.

- 13 [σελ. 5 του πρωτοτύπου] Το τμήμα κρίνει ότι η επίλυση της επίδικης διαφοράς διέπεται από τη ΣΟ όπως ισχύει βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/1754 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2015, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [παραλειπόμενα] (ΕΕ 2015, L 285, σ. 1). Κρίσιμο είναι ιδίως το πεδίο εφαρμογής καθεμίας εκ των κλάσεων 1302, 3301 και 3302 της ΣΟ και των διακρίσεων 1302 19 05 της ΣΟ, 3301 90 30 της ΣΟ και 3302 10 90 της ΣΟ. Σε σχέση με την ερμηνεία τους προκύπτουν αμφιβολίες που είναι κρίσιμες για την έκβαση της επίδικης διαφοράς. Επιπλέον, για την επίλυση της επίδικης διαφοράς κρίσιμη είναι η έκταση της απαλλαγής των αρωματικών ουσιών από τον φόρο επί της αλκοόλης σύμφωνα με το άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας (ΕΟΚ) 92/83 του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, για την εναρμόνιση των διαρθρώσεων των ειδικών φόρων κατανάλωσης που επιβάλλονται στην αλκοόλη και τα αλκοολούχα ποτά (στο εξής: οδηγία 92/83) [παραλειπόμενα] (ΕΕ

1992, L 316, σ. 21), για την ερμηνεία του οποίου το τμήμα έχει επίσης αμφιβολίες.

14 Εφαρμοστές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης:

Σημείωση 1, στοιχείο θ', του κεφαλαίου 13:

Η κλάση 1302 περιλαμβάνει κυρίως το εκχύλισμα γλυκόριζας, πύρεθρου, λυκίσκου, αλόης και το όπιο.

Αντίθετα, εξαιρούνται:

(...)

15

θ) αιθέρια έλαια, υγρά ή πηγμένα, ρητινοειδή και ελαιορητίνες εκχυλίσεως, καθώς επίσης και αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων και παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες του είδους των χρησιμοποιούμενων για την παρασκευή ποτών (κεφάλαιο 33)

Κλάση 1302
της ΣΟ:
1302

Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλενωδή και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:

1302 11 00
[...]
1302 19
1302 19 05

- Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά:
- Όπιου
- Άλλα:
- Ελαιορητίνη βανίλιας

16

Επεξηγηματικές σημειώσεις του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) για την κλάση 1301:

Δ) Οι ελαιορητίνες είναι εκκρίσεις αποτελούμενες κυρίως από πτητικά και ρητινώδη συστατικά [...]

**16.1 [σελ. 6
του
πρωτοτύπου]**

17

Επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για την κλάση 1302:

- | | |
|--|------|
| A) Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά | 01.0 |
| Η παρούσα κλάση περιλαμβάνει τους χυμούς και τα φυτικά | 02.0 |

εκχυλίσματα (φυτικά προϊόντα που διαχωρίζονται συνήθως χωρίς άλλη παρέμβαση ή αφού κοπούν ή λαμβάνονται με τη βοήθεια διαλυτών), υπό την προϋπόθεση ότι δεν αναφέρονται ή δεν περιλαμβάνονται σε περισσότερο εξειδικευμένες κλάσεις [...]

18

Οι χυμοί και τα εκχυλίσματα αυτά διακρίνονται από τα αιθέρια έλαια, τα ρητινοειδή και τα εκχυλίσματα ελαιορητινών της κλάσης 3301, καθόσον, εκτός από τα πτητικά αρωματικά συστατικά, έχουν πολύ υψηλότερη περιεκτικότητα σε άλλα φυτικά συστατικά (π.χ. χλωροφύλλη, ταννίνες, πικρές ουσίες, υδατάνθρακες και άλλες εκχυλίσιμες ουσίες). 02.5

19

Η διάκριση αυτή περιλαμβάνει π.χ. 03.0
[...]

4) εκχύλισμα πύρεθρου, που λαμβάνεται κυρίως από τα άνθη 07.0
ειδών πύρεθρου [...], με οργανικούς διαλύτες [...]
[...]

7) Εκχύλισμα ginseng που λαμβάνεται μέσω εκχυλίσεως με νερό 10.0
ή αλκοόλη [...]
[...]

9) Ποδοφυλλίνη, ρητινώδης ουσία που εκχυλίζεται από 13.0
θρυμματισμένα και αποξηραμένα κομμάτια ρίζας *Podophyllum
peltatum* με αλκοόλη.
[...]

21) ελαιορητίνη βανίλιας (ενίοτε εσφαλμένως αποκαλούμενη 26.1
«ρητινοειδής βανίλια» ή «εκχύλισμα βανίλιας»)
[...]

Οι φυτικοί χυμοί και τα εκχυλίσματα αυτής της κλάσης είναι 29.1
γενικά πρώτες ύλες που προορίζονται για διάφορους
κατασκευαστικούς κλάδους. Αν με την προσθήκη άλλων ουσιών
έχουν αποκτήσει τον χαρακτήρα παρασκευασμάτων ειδών
διατροφής, φαρμάκων κ.λπ., εξαιρούνται πλέον από την εν λόγω
κλάση.
[...]

Από την παρούσα κλάση εξαιρούνται τα αιθέρια έλαια, τα 36.2
ρητινοειδή και τα εκχυλίσματα ελαιορητινών (κλάση 3301) [...]

Τα εκχυλίσματα ελαιορητινών διακρίνονται από τα εκχυλίσματα 36.5
της εν λόγω κλάσης, καθώς 1) λαμβάνονται από φυσικές
κυτταρικές ακατέργαστες φυτικές πρώτες ύλες (κυρίως
καρυκεύματα ή αρωματικά φυτά) είτε μέσω [σελ. 7 του
πρωτοτύπου] οργανικής εκχυλίσεως με διαλύτες είτε μέσω
υπερκρίσιμης εκχυλίσεως υγρού και 2) περιέχουν τις πτητικές
αρωματικές ουσίες μαζί με μη πτητικές αρωματικές ουσίες που

καθορίζουν τη χαρακτηριστική οσμή ή γεύση των καρυκευμάτων ή αρωματικών φυτών.

Από την παρούσα κλάση εξαιρούνται επίσης τα ακόλουθα προϊόντα φυτικής προελεύσεως που περιλαμβάνονται σε περισσότερο εξειδικευμένες κλάσεις: 37.0

α) γόμες, ρητίνες, γόμες-ρητίνες και ελαιορητίνες φυσικές (κλάση 1301). 38.1
[...]

Επεξηγηματικές σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ) για την κλάση 1302:

Τα φυτικά εκχυλίσματα της κλάσης 1302 είναι ακατέργαστες φυτικές πρώτες ύλες που έχουν ληφθεί, για παράδειγμα, με εκχύλιση με διαλύτες και οι οποίες δεν έχουν υποβληθεί σε άλλη χημική τροποποίηση ή επεξεργασία. Επιτρέπονται εντούτοις τα αδρανή πρόσθετα (π.χ. αντισυσσωματωτικά μέσα), η επεξεργασία που σχετίζεται με τυποποίηση και η κατεργασία με φυσικά μέσα, όπως ξήρανση ή διήθηση. 01.1

20

Σημειώσεις του κεφαλαίου 33:

1. Το κεφάλαιο αυτό δεν περιλαμβάνει:

α) φυσικές ελαιορητίνες ή φυτικά εκχυλίσματα της κλάσης 1301 ή 1302.
[...]

2. Για τους σκοπούς της κλάσεως 3302, η έκφραση «ευώδεις ουσίες» αναφέρεται αποκλειστικά στις ουσίες της κλάσεως 3301, τα ευώδη συστατικά που απομονώνονται από τις ουσίες αυτές και τα αρωματικά προϊόντα που λαμβάνονται συνθετικώς.

[...]

Κλάση 3301 της ΣΟ:

3301 Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα». Ρητινοειδή. Εκχυλίσματα ελαιορητινών. Συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση. Τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων. Αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων

[...]

3301 90 – Άλλα

3301 90 10 – Τερπενικά υποπροϊόντα, υπολείμματα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων:

– Εκχυλίσματα ελαιορητινών:

3301 90 21 – Γλυκόριζας λυκίσκου

3301 90 30 – Άλλα [σελ. 8 του πρωτοτύπου]
[...]

21

Επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για το κεφάλαιο 33:
Όλα τα αιθέρια έλαια και τα εκχυλίσματα ελαιορητινών της κλάσης 3301 εκχυλίζονται από φυτικές πρώτες ύλες. Η χρησιμοποιούμενη μέθοδος εκχυλίσεως καθορίζει τον τύπο του προϊόντος που λαμβάνεται. Έτσι, μπορεί, για παράδειγμα, να ληφθεί από ορισμένα φυτά (π.χ. κανέλα) αιθέριο έλαιο ή εκχύλισμα ελαιορητινής, ανάλογα με το αν έχει χρησιμοποιηθεί απόσταξη νερού ή εκχύλιση με οργανικούς διαλύτες

01.2

22

Επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για την κλάση 3301:
[...]
Τα εκχυλίσματα ελαιορητινών, γνωστά επίσης στο εμπόριο με την ονομασία «παρασκευασμένες ελαιορητινές» ή «ελαιορητινές μπαχαρικών», λαμβάνονται από φυσικές κυτταρικές ακατέργαστες φυτικές πρώτες ύλες (συνήθως καρυκείματα ή αρωματικά φυτά) μέσω εκχυλίσεως με οργανικούς διαλύτες ή υπερκριτικά υγρά. Τα εκχυλίσματα αυτά περιέχουν πτητικά αρωματικά συστατικά (π.χ. αιθέρια έλαια) και μη πτητικά αρωματικά συστατικά (π.χ. ρητίνες, λίπη, καυτερά συστατικά), τα οποία καθορίζουν τη χαρακτηριστική οσμή ή γεύση του καρυκείου ή του αρωματικού φυτού. Η περιεκτικότητα του εκχυλίσματος ελαιορητινής σε αιθέρια έλαια διαφέρει πολύ ανάλογα με τα καρυκείματα ή τα αρωματικά φυτά. Τα προϊόντα αυτά χρησιμοποιούνται κυρίως για να προσδίδουν γεύση και άρωμα στη βιομηχανία ειδών διατροφής.
Εξαιρούνται από την παρούσα κλάση
α) Φυσικές ελαιορητινές (κλάση 1301)
[...]
Τα αιθέρια έλαια, τα ρητινοειδή ή τα εκχυλίσματα ελαιορητινών περιέχουν ενίοτε λόγω της εκχυλίσεως μικρές ακόμη ποσότητες οργανικών διαλυτών (π.χ. αιθυλικής αλκοόλης)· αυτό ωστόσο δεν επηρεάζει την κατάταξή τους.

12.1

13.1

14.1

17.1

23

Τα αιθέρια έλαια, τα ρητινοειδή και τα εκχυλίσματα ελαιορητινών, τα οποία μέσω της αφαιρέσεως ή της προσθήκης μέρους των κυρίων συστατικών στοιχείων έχουν απλώς τυποποιηθεί, εξακολουθούν να κατατάσσονται στην κλάση αυτή αν η σύνθεση των τυποποιημένων προϊόντων έχει τα συνήθη για

18.3

	<p>τα προϊόντα του είδους αυτού σε φυσική κατάσταση χαρακτηριστικά. Εξαιρούνται πάντως τα αιθέρια έλαια και τα ρητινοειδή που έχουν τεμαχιστεί σε τέτοια έκταση ή έχουν τροποποιηθεί με άλλον τρόπο (πέρα από την απομάκρυνση τερπενικών υδρογονανθράκων) ώστε [σελ. 9 του πρωτοτύπου] η σύνθεση του προϊόντος που προκύπτει να απέχει σημαντικά από εκείνη των αρχικών προϊόντων (γενικώς της κλάσης 3302). Εξαιρούνται επίσης από την παρούσα κλάση τα προϊόντα που παρασκευάζονται με πρόσθετα προϊόντα αραίωσης ή έκδοχα, όπως φυτικό έλαιο, δεξτρόζη ή άμυλα (γενικώς της κλάσης 3302). [...]</p>	
	<p>Εκτός από τις προαναφερθείσες εξαιρέσεις, η κλάση αυτή δεν περιλαμβάνει:</p>	29.0
	<p>α) ελαιορητήνη βανίλιας, ενίοτε εσφαλμένα χαρακτηριζόμενη ως «ρητινοειδής βανίλια», «εκχυλίσμα βανίλιας» (κλάση 1302).</p>	30.1
24	<p>Κλάση 3302 της ΣΟ:</p> <p>3302 Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία. Άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών</p> <p>3302 10 – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών</p> <p>3302 10 10 έως – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών</p> <p>3302 10 40</p> <p>3302 10 90 – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής</p>	
25	<p>Επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για την κλάση 3302:</p> <p>Η εν λόγω κλάση περιλαμβάνει, υπό την προϋπόθεση ότι αποτελούν πρώτες ύλες προοριζόμενες για τη βιομηχανία της αρωματοποιίας, την παρασκευή ειδών διατροφής (στην αρτοποιία, τη ζαχαροπλαστική, τον αρωματισμό ποτών κ.λπ.) ή για άλλες βιομηχανίες, όπως για την παρασκευή σαπουνιών:</p> <p>[...]</p> <p>3) Μείγματα από εκχυλίσματα ελαιορητινών</p> <p>[...]</p> <p>6) Μείγματα μιας ή περισσοτέρων ευωδών ουσιών (αιθέρια έλαια,</p>	01.0
		03.2
		06.5

ρητινοειδή, εκχυλίσματα ελαιορητινών ή αρωματικά προϊόντα που λαμβάνονται συνθετικώς) στα οποία έχουν προστεθεί επιπλέον προϊόντα αραίωσης ή έκδοχα, όπως φυτικό έλαιο, δεξτρόζη ή άμυλο.
[...]

- 26 Άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83:
1. Τα κράτη μέλη απαλλάσσουν τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία **[σελ. 10 του πρωτοτύπου]** από τον εναρμονισμένο ειδικό φόρο κατανάλωσης σύμφωνα με τους όρους τους οποίους καθορίζουν με σκοπό την ορθή και απλή εφαρμογή των απαλλαγών αυτών και την πρόληψη φοροδιαφυγής, φοροαποφυγής ή κατάχρησης
[...]
ε) όταν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή αρωματικών ουσιών προς παρασκευή ειδών διατροφής και μη αλκοολούχων ποτών με αποκτημένο ογκομετρικό αλκοολικό τίτλο μέχρι και 1,2 %
[...]
- 27 Άρθρο 43 της οδηγίας 2008/118/EK του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων κατανάλωσης και για την κατάργηση της οδηγίας 92/12/ΕΟΚ [παραλειπόμενα] (ΕΕ 2009, L 9, σ. 12) (στο εξής: οδηγία 2008/118):
1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή καλούμενη στο εξής «επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης».
- 28 Άρθρο 44 της οδηγίας 2008/118:
Εκτός από τα καθήκοντά της δυνάμει του άρθρου 43, η επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης εξετάζει τα θέματα που θέτει ο πρόεδρός της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε ύστερα από αίτημα αντιπροσώπου κράτους μέλους, σχετικά με την εφαρμογή των σχετικών με τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης κοινοτικών διατάξεων.
- 29 Κατευθυντήρια γραμμή CED αριθ. 458 της επιτροπής ειδικών φόρων κατανάλωσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 19ης Νοεμβρίου 2003:
Θέματα σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών διατάξεων για τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης
- 30
- | | | |
|----|------------------------------------|---|
| 1. | <u>Προέλευση</u>
<u>Σχετικό</u> | Επιτροπή
Άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83/ΕΟΚ |
| | <u>Αντικείμενο</u> | Ενδοκοινοτική κυκλοφορία αρωματικών ουσιών σύμφωνα με το άρθρο 27, παράγραφος 1 στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83/ΕΟΚ, CED αριθ. 364 αναθ. 1 και 432 |

31 Οι αντιπροσωπείες δέχονται σχεδόν ομόφωνα ότι η απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας 92/83/ΕΟΚ χορηγείται από το χρονικό σημείο της παρασκευής ή της εισαγωγής αρωματικών ουσιών που υπάγονται στους κωδικούς 1302 19 30, 2106 90 20 και 3302 της ΣΟ, όπως ίσχυαν κατά τον χρόνο εγκρίσεως της εν λόγω κατευθυντήριας γραμμής.

32 Διάκριση 1302 19 30 της ΣΟ, όπως ίσχυε στις 19 Νοεμβρίου 2003:

1302 19 30 Μείγματα φυτικών εκχυλισμάτων, για την παρασκευή ποτών ή για παρασκευάσματα διατροφής [σελ. 11 του πρωτοτύπου]

33 Διάκριση 2106 90 20 της ΣΟ, όπως ίσχυε στις 19 Νοεμβρίου 2003:

2106 90 20 Σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα, άλλα από εκείνα που γίνονται με βάση ευώδεις ουσίες των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών

34 Κλάση 3302 της ΣΟ, όπως ίσχυε στις 19 Νοεμβρίου 2003:

3302 Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία. Άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών

35 Εφαρμοστές διατάξεις του εθνικού δικαίου:

Άρθρο 130 του Gesetz über das Branntweinmonopol [νόμου για το μονοπώλιο αλκοόλης (στο εξής: BranntwMonG)], της 8ης Απριλίου 1922, όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο της 15ης Ιουλίου 2009 (Bundesgesetzblatt – BGBl.– I, 1870):

(1) Τα αποστάγματα καθώς και τα οينوπνευματώδη προϊόντα υπόκεινται εντός του φορολογικού εδάφους σε φόρο επί της αλκοόλης [...]

(4) Τα οينوπνευματώδη προϊόντα κατά την έννοια της παραγράφου 1 είναι αλκοολούχα προϊόντα άλλα από εκείνα του κεφαλαίου 22 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, τα οποία παρασκευάζονται με τη χρήση αλκοόλης ή περιέχουν αλκοόλη και των οποίων ο αλκοολικός τίτλος είναι μεγαλύτερος του 1,2 % κατ' όγκο για τα υγρά προϊόντα και του 1 % κατά μάζα για τα μη υγρά προϊόντα.

[...]

36 Άρθρο 152, παράγραφος 1, σημείο 5, του BranntwMonG, όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο της 21ης Ιουνίου 2013 (BGBl I, 2221):

(1) Τα προϊόντα απαλλάσσονται από τον φόρο όταν χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς

[...]

5. μη μετουσιωμένα για την παρασκευή αρωματικών ουσιών για τον αρωματισμό

α) ποτών με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι μεγαλύτερο του 1,2 %,

β) άλλων ειδών διατροφής, εξαιρουμένων των αποσταγμάτων και άλλων αλκοολούχων ποτών,

[...].

IV.

37 Αμφιβολίες προκύπτουν σε σχέση με την ερμηνεία των διακρίσεων 1302 19 05 της ΣΟ, 3301 90 30 της ΣΟ και 3302 10 90 της ΣΟ, οι οποίες πρέπει να ληφθούν υπόψη για τη δασμολογική κατάταξη του εισαγομένου εμπορεύματος. **[σελ. 12 του πρωτοτύπου]**

38 1. Κατά πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, με την οποία συντάσσεται το αιτούν δικαστήριο, το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει γενικώς να αναζητείται στα αντικειμενικά τους χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές τους ιδιότητες, όπως ορίζονται στο κείμενο των κλάσεων και των διακρίσεων της ΣΟ και στις σημειώσεις των τμημάτων ή των κεφαλαίων, και σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας –στο εξής: ΓΚ– (ΔΕΕ, απόφαση GROFA κ.λπ. της 22.3.2017, C-435/15 και C-666/15, EU:C:2017:232 [παραλειπόμενα]).

39 Υπάρχουν επίσης επεξηγηματικές σημειώσεις και γνωμοδοτήσεις περί δασμολογικής κατατάξεως που συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των επιμέρους δασμολογικών κλάσεων, χωρίς πάντως να έχουν δεσμευτική ισχύ (πρβλ. ΔΕΕ, απόφαση GROFA κ.λπ. EU:C:2017:232 [παραλειπόμενα]), για τον λόγο δε αυτόν το αιτούν τμήμα ανέφερε τις επεξηγηματικές σημειώσεις συμπληρωματικά προς τις διατάξεις του δικαίου της Ένωσης. Η αναφορά στον προορισμό ενός εμπορεύματος επιτρέπεται όταν το κριτήριο αυτό λαμβάνεται υπόψη στο κείμενο των διατάξεων ή των επεξηγηματικών σημειώσεων [παραλειπόμενα]. Στο πλαίσιο αυτό κρίσιμο είναι αν ο προορισμός αντανάκλαται στις αντικειμενικές ιδιότητες και τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά του εμπορεύματος [παραλειπόμενα].

40 2. Η κλάση 1302 της ΣΟ περιλαμβάνει, κατά το κείμενό της, χυμούς και εκχυλίσματα φυτικά· πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις· αγάρ-αγάρ και άλλα βλενωδή και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα.

- 41 Όπως προκύπτει συμπληρωματικώς από τις επεξηγηματικές σημειώσεις 01.0 και 02.0 του ΕΣ για την κλάση 1302, η κλάση αυτή περιλαμβάνει χυμούς και φυτικά εκχυλίσματα (φυτικά προϊόντα που διαχωρίζονται συνήθως χωρίς άλλη παρέμβαση ή αφού κοπούν ή λαμβάνονται με τη βοήθεια διαλυτών), υπό την προϋπόθεση ότι δεν αναφέρονται ή δεν περιλαμβάνονται σε περισσότερο εξειδικευμένες κλάσεις. Οι χυμοί και τα εκχυλίσματα αυτά διακρίνονται από τα αιθέρια έλαια, τα ρητινοειδή και τα εκχυλίσματα ελαιορητινών της κλάσης 3301, σύμφωνα με την επεξηγηματική σημείωση 02.5 του ΕΣ για την κλάση 1302, καθόσον, εκτός από πτητικά αρωματικά συστατικά, έχουν πολύ υψηλότερη περιεκτικότητα σε άλλα φυτικά συστατικά (π.χ. χλωροφύλλη, ταννίνες, πικρές ουσίες, υδατάνθρακες και άλλες εκχυλίσιμες ουσίες).
- 42 α) Το εισαγόμενο από την προσφεύγουσα εμπόρευμα λαμβάνεται κατά το πρώτο στάδιο επεξεργασίας από το φυτό (λοβό βανίλιας) μέσω διαλύτη (κατά τα στοιχεία της προσφεύγουσας, μέσω αιθανόλης). [σελ. 13 του πρωτοτύπου] Κατά συνέπεια, θα μπορούσε να θεωρηθεί ως φυτικό εκχύλισμα κατά την έννοια της κλάσης 1302 της ΣΟ και των προαναφερθεισών επεξηγηματικών σημειώσεων. Τούτο επιβεβαιώνεται από τα αναφερθέντα στις επεξηγηματικές σημειώσεις 03.0, 07.0, 10.0 και 13.0 του ΕΣ για την κλάση 1302 παραδείγματα, από τα οποία μπορεί να συναχθεί ότι απλώς και μόνον η εκχύλιση με διαλύτη (π.χ. αλκοόλη) δεν εμποδίζει την κατάταξη ενός εμπορεύματος στην κλάση 1302 της ΣΟ.
- 43 β) Ωστόσο, κατά το δεύτερο στάδιο επεξεργασίας (επίσης προ της εισαγωγής), το εμπόρευμα αραιώνεται σε τέτοιο βαθμό με αλκοόλη και νερό ώστε να αποτελείται από τα δύο αυτά συστατικά μέχρι ποσοστού περίπου 95 % (m/m). Αντιθέτως, το ξηρό κατάλοιπο ανέρχεται μόλις σε 4,8 % (m/m) και η περιεκτικότητα σε βανιλλίνη σε 0,5 % (m/m). Αυτή η χαμηλή περιεκτικότητα σε φυτικά συστατικά συνηγορεί, κατά την κρίση του αιτούντος τμήματος, υπέρ του ότι, κατά τον χρόνο της εισαγωγής, το εμπόρευμα είχε ήδη απωλέσει τον ενδεχόμενο χαρακτήρα του ως φυτικό εκχύλισμα.
- 44 Αφετέρου, δεν προκύπτει από την κλάση 1302 της ΣΟ και από τις σχετικές επεξηγηματικές σημειώσεις μέχρι ποιας περιεκτικότητας σε άλλα φυτικά συστατικά εξακολουθεί να θεωρείται βάσει της Ονοματολογίας ότι πρόκειται περί φυτικού εκχυλίσματος ούτε τότε η περιεκτικότητα σε άλλα φυτικά συστατικά είναι πολύ χαμηλή για την κατάταξη στην κλάση 1302 της ΣΟ και πρέπει να θεωρηθεί ότι υπάρχει υψηλότερο επίπεδο επεξεργασίας και, επομένως, πρέπει να αναζητηθεί άλλη δασμολογική κλάση (εν προκειμένω, η κλάση 3301 ή 3302 της ΣΟ). Πάντως, από τη μη δεσμευτική επεξηγηματική σημείωση 01.1 της ΣΟ για την κλάση 1302 προκύπτει ότι επεξεργασία σχετική με τυποποίηση δεν εμποδίζει την κατάταξη στην κλάση 1302 της ΣΟ. Ωστόσο, δεν προκύπτει από αυτήν αν η τόσο μεγάλη αραιώση με αλκοόλη και νερό, όπως εν προκειμένω, μπορεί να εξακολουθεί να εκλαμβάνεται ως τυποποίηση, έστω και αν αποσκοπεί –όπως υποστήριξε η προσφεύγουσα– στη ρύθμιση της περιεκτικότητας σε βανίλια στο 0,5 % (m/m). Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη η επεξηγηματική σημείωση 29.1 του ΕΣ για την κλάση 1302, κατά την οποία οι φυτικοί χυμοί και τα εκχυλίσματα εξαιρούνται πλέον από την εν λόγω κλάση αν, με την προσθήκη

άλλων ουσιών, έχουν αποκτήσει τον χαρακτήρα παρασκευασμάτων ειδών διατροφής, φαρμάκων κ.λπ.. Πάντως, και στην περίπτωση αυτή, το ακριβές πεδίο εφαρμογής της κλάσης 1302 της ΣΟ παραμένει ασαφές.

- 45 γ) Περαιτέρω, το αιτούν τμήμα έχει επίσης αμφιβολίες ως προς τη δυνατότητα εφαρμογής της κλάσης 1302 της ΣΟ για τον λόγο ότι, κατά τη σημείωση 1, στοιχείο θ', του κεφαλαίου 13 της ΣΟ, τα εκχυλίσματα ελαιορητινών (στα αγγλικά «extracted oleoresins», στα γαλλικά «les oleoresines d'extraction») εξαιρούνται ρητώς από την κλάση 1302 της ΣΟ. Τούτο είναι συνεπές με το γεγονός ότι τα εκχυλίσματα ελαιορητινών περιλαμβάνονται στην κλάση 3301 της ΣΟ. Επιπλέον, η επεξηγηματική σημείωση 36.2 του ΕΣ για την κλάση 1302 επιβεβαιώνει ότι τα εκχυλίσματα ελαιορητινών δεν περιλαμβάνονται στην κλάση αυτή, αλλά στην κλάση 3301 του ΕΣ. Τα εκχυλίσματα ελαιορητινών διακρίνονται από τα εκχυλίσματα της κλάσης 1302 της ΣΟ, καθώς 1) λαμβάνονται από φυσικές κυτταρικές ακατέργαστες φυτικές πρώτες ύλες [σελ. 14 του πρωτοτύπου] (κυρίως καρυκεύματα ή αρωματικά φυτά) είτε μέσω οργανικής εκχύλισης με διαλύτες είτε μέσω υπερκρίσιμης εκχύλισης υγρού και 2) περιέχουν τις πτητικές αρωματικές ουσίες μαζί με μη πτητικές αρωματικές ουσίες που καθορίζουν τη χαρακτηριστική οσμή ή γεύση των καρυκευμάτων ή αρωματικών φυτών (επεξηγηματική σημείωση 36.5 του ΕΣ για την κλάση 1302).
- 46 Εφόσον επομένως το FG κρίνει εν προκειμένω ότι η περιεχόμενη στο [...] εκχύλισμα βανίλιας ελαιορητινή βανίλιας αποτελεί εκχύλισμα ελαιορητινής, θα έπρεπε το εμπόρευμα να εξαιρεθεί από την κλάση 1302 της ΣΟ σύμφωνα με τη σημείωση 1, στοιχείο θ', του κεφαλαίου 13. Συνακόλουθα, σύμφωνα με τη συστηματική της Ονοματολογίας, δεν θα μπορούσαν πλέον να ληφθούν υπόψη ούτε οι διακρίσεις της κλάσης αυτής (πρβλ. επίσης ΓΚ 6).
- 47 δ) Ωστόσο, σε περίπτωση εξαιρέσεως εμπορευμάτων από την κλάση 1302 της ΣΟ όπως εν προκειμένω, υφίσταται μια αντίφαση, υπό την έννοια ότι η ελαιορητινή βανίλιας αναφέρεται ρητώς στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ. Από την επεξηγηματική σημείωση 26.1 του ΕΣ για την κλάση 1302 της ΣΟ (η οποία περιλαμβάνεται στο τμήμα Α σχετικά με τους χυμούς και τα φυτικά εκχυλίσματα) προκύπτει επίσης ότι η ελαιορητινή βανίλιας περιλαμβάνεται σε αυτήν την κλάση. Αν όμως η κλάση 1302 της ΣΟ αποκλειστεί, δεν μπορούν να εφαρμοστούν πλέον ούτε οι διακρίσεις της τελευταίας.
- 48 Είναι πάντως ασαφές ποιο πεδίο εφαρμογής απομένει στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ, καθώς οι φυσικές ελαιορητινές της κλάσης 1301 της ΣΟ (πρβλ. επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις 37.0 και 38.1 του ΕΣ για την κλάση 1302) και τα εκχυλίσματα ελαιορητινών εμπίπτουν στην κλάση 3301 της ΣΟ. Η άποψη του ΗΖΑ, κατά την οποία η εξαίρεση των εκχυλισμάτων ελαιορητινών από την κλάση 1302 της ΣΟ δυνάμει της σημειώσεως 1, στοιχείο θ', του κεφαλαίου 13 αφορά μόνον άλλες ελαιορητινές και όχι τις ελαιορητινές βανίλιας, δεν μπορεί να γίνει δεκτή δεδομένου του δεσμευτικού κειμένου της σημειώσεως αυτής (ΓΚ 1), καθώς η τελευταία δεν περιλαμβάνει τέτοια διάκριση.

- 49 Ούτε η ερμηνεία κατά την οποία οι ελαιορητίνες βανίλιας δεν αποτελούν ελαιορητίνες, αλλά φυτικά εκχυλίσματα, είναι πειστική, διότι τότε τίθεται το ζήτημα γιατί στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ δεν επελέγη άλλος χαρακτηρισμός για τα εκχυλίσματα βανίλιας.
- 50 3. Για την κατάταξη του επίμαχου εμπορεύματος πρέπει επιπλέον να ληφθεί υπόψη η κλάση 3301 της ΣΟ, η ερμηνεία της οποίας είναι επίσης αμφίβολη. Η κλάση 3301 της ΣΟ περιλαμβάνει «αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία “πηγμένα” ή “απόλυτα”. Ρητινοειδή. Εκχυλίσματα ελαιορητινών. Συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κερία ή ανάλογες ύλες, που λαμβάνονται με απορρόφηση ή εμπότιση. Τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων. Αποσταγμένα αρωματικά νερά και **[σελ.15 του πρωτοτύπου]** υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων». Τα εκχυλίσματα ελαιορητινών αναφέρονται ρητώς στο κείμενο της εν λόγω κλάσης και η επεξηγηματική σημείωση 01.2 του ΕΣ για το κεφάλαιο 33 επιβεβαιώνει επίσης ότι τα εκχυλίσματα ελαιορητινών κατατάσσονται στην κλάση 3301 της ΣΟ.
- 51 Τα εκχυλίσματα ελαιορητινών λαμβάνονται, σύμφωνα με την επεξηγηματική σημείωση 12.1 του ΕΣ για την κλάση 3301, από φυσικές κυτταρικές ακατέργαστες φυτικές πρώτες ύλες (συνήθως καρυκείματα ή αρωματικά φυτά) μέσω εκχυλίσεως με οργανικούς διαλύτες ή υπερκριτικά υγρά. Τα εκχυλίσματα αυτά περιέχουν πτητικά αρωματικά συστατικά (π.χ. αιθέρια έλαια) και μη πτητικά αρωματικά συστατικά (π.χ. ρητίνες, λίπη, καυτερά συστατικά), τα οποία καθορίζουν την χαρακτηριστική οσμή ή γεύση του καρυκείου ή του αρωματικού φυτού. Το αιτούν τμήμα κρίνει στο πλαίσιο αυτό ότι οι όροι διαλύτης (στα γερμανικά: «Lösemittel») (πρβλ. επεξηγηματική σημείωση 02.0 του ΕΣ για την κλάση 1302) και διαλύτης (στα γερμανικά: «Lösungsmittel») (πρβλ. επεξηγηματική σημείωση 12.1 του ΕΣ για την κλάση 3301) έχουν την ίδια σημασία.
- 52 α) Το κρινόμενο εν προκειμένω εμπόρευμα λαμβάνεται από τον λοβό βανίλιας μέσω διαλύτη (κατά τα στοιχεία της προσφεύγουσας, μέσω αιθανόλης) και, εν συνεχεία, αραιώνεται με αλκοόλη και νερό. Επομένως, το εμπόρευμα διαθέτει τα αντικειμενικά στοιχεία που πρέπει να υπάρχουν σύμφωνα με το κείμενο της κλάσης 3301 της ΣΟ (πρβλ. ΓΚ 1) και, συνεπώς, χαρακτηρίστηκε επίσης από το FG (εν μέρει) ως εκχύλισμα ελαιορητινής.
- 53 Επιπλέον, όπως έχει ήδη αναφερθεί, η περιεκτικότητα του εμπορεύματος σε ξηρά κατάλοιπα κατά τον χρόνο της εισαγωγής του ανερχόταν μόνο σε ποσοστό 4,8 % (m/m). Αυτός ο υψηλός βαθμός καθαρότητας υποδεικνύει επίσης ότι το προϊόν δεν κατατάσσεται πλέον στην κλάση 1302 της ΣΟ, αλλά στην κλάση 3301 της ΣΟ, διότι τα εμπορεύματα της κλάσης 1302 της ΣΟ εμφανίζουν υψηλότερη περιεκτικότητα σε άλλα φυτικά συστατικά (πρβλ. επεξηγηματική σημείωση 02.5 του ΕΣ για την κλάση 1302).

- 54 β) Παρά ταύτα, υπάρχουν εν προκειμένω αμφιβολίες ως προς την κατάταξη του [...] εκχυλίσματος βανίλιας στην κλάση 3301 της ΣΟ. Η ελαιορητίνη βανίλιας αναφέρεται ρητώς στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ, επομένως είναι απαραίτητη η οριοθέτηση σε σχέση με την κλάση 1302 της ΣΟ (βλ. ανωτέρω). Επιπλέον, κατά τη σημείωση 1, στοιχείο α', του κεφαλαίου 33, τα φυτικά εκχυλίσματα της κλάσης 1302 εξαιρούνται από το κεφάλαιο αυτό. Από τις επεξηγηματικές σημειώσεις 29.0 και 30.1 του ΕΣ για την κλάση 3301 προκύπτει επίσης ότι η κλάση 3301 της ΣΟ δεν περιλαμβάνει την ελαιορητίνη βανίλιας. Αυτό συνηγορεί υπέρ του ότι ένα εμπόρευμα που περιέχει εκχύλισμα ελαιορητίνης βανίλιας, όπως το [...] εκχύλισμα βανίλιας, δεν κατατάσσεται στην κλάση 3301 της ΣΟ. Επομένως, είναι εν προκειμένω κρίσιμο πώς οριοθετούνται τα εκχυλίσματα ελαιορητινών της κλάσης 3301 της ΣΟ σε σχέση με τα φυτικά εκχυλίσματα της κλάσης 1302 της ΣΟ. **[σελ. 16 του πρωτοτύπου]**
- 55 4. Αφετέρου, ζητήματα δημιουργούνται και ως προς την οριοθέτηση της κλάσης 3301 της ΣΟ σε σχέση με την κλάση 3302 της ΣΟ. Η κλάση 3302 της ΣΟ περιλαμβάνει τα «μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία. Άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών».
- 56 Όπως προκύπτει από τις επεξηγηματικές σημειώσεις 01.0, 03.2 και 06.5 του ΕΣ για την κλάση 3302, στην κλάση αυτή δεν εμπίπτουν μόνον μείγματα περισσότερων εκχυλισμάτων ελαιορητινών. Πολλώ δε μάλλον, η κλάση 3302 της ΣΟ περιλαμβάνει επίσης μείγματα με βάση μία μόνον ευώδη ουσία. Επομένως, μπορεί να πρόκειται για μείγματα μίας ή περισσότερων ευωδών ουσιών (αιθέρια έλαια, ρητινοειδή, εκχυλίσματα ελαιορητινών ή αρωματικά προϊόντα που λαμβάνονται συνθετικώς) στα οποία έχουν προστεθεί προϊόντα αραιώσης ή έκδοχα, όπως φυτικό έλαιο, δεξτρόζη ή άμυλο.
- 57 α) Συνεπεία αυτής της παραδοχής, θα πρέπει να ληφθεί επίσης υπόψη για τη δασμολογική κατάταξη του [...] εκχυλίσματος βανίλιας και η κλάση 3302 της ΣΟ. Το προϊόν περιέχει εκχύλισμα ελαιορητίνης βανίλιας και, επομένως, βασίζεται σε ευώδη ουσία κατά την έννοια της σημειώσεως 2 του κεφαλαίου 33 της ΣΟ και της επεξηγηματικής σημειώσεως 06.5 του ΕΣ για την κλάση 3302. Επιπλέον, η ελαιορητίνη βανίλιας αραιώθηκε με την προσθήκη αλκοόλης και νερού. Λόγω της υψηλής περιεκτικότητας σε αλκοόλη σε ποσοστό 85 % (m/m), το [...] εκχύλισμα βανίλιας θα μπορούσε να έχει χάσει τον χαρακτήρα του ως εκχύλισμα ελαιορητίνης κατά την έννοια της κλάσης 3301 της ΣΟ και να έχει καταστεί αλκοολικό διάλυμα κατά την έννοια της κλάσης 3302 της ΣΟ. Εντός της κλάσης αυτής, το εμπόρευμα θα κατατασσόταν στη διάκριση 3302 10 90 της ΣΟ.
- 58 β) Το αιτούν τμήμα έχει ωστόσο αμφιβολίες και ως προς την ερμηνεία της κλάσης 3302 της ΣΟ, καθώς το πεδίο εφαρμογής της δεν μπορεί να οριοθετηθεί σαφώς σε σχέση με το πεδίο εφαρμογής της κλάσης 3301 της ΣΟ. Ούτε το κείμενο της κλάσης 3302 της ΣΟ ούτε οι επεξηγηματικές σημειώσεις που

αποσκοπούν στην ερμηνεία της παρέχουν σαφείς ενδείξεις ως προς την ποσότητα πρόσθετου νερού ή πρόσθετης αλκοόλης που αποτελεί το όριο ώστε, σε περίπτωση υπερβάσεώς του, ένα εκχύλισμα ελαιορητίνης να μην κατατάσσεται πλέον στην κλάση 3301 της ΣΟ, αλλά στην κλάση 3302 της ΣΟ.

- 59 Επιπλέον, το αιτούν τμήμα διερωτάται αν το γεγονός ότι στην ελαιορητίνη βανίλιας που λαμβάνεται από τη Μαδαγασκάρη προστέθηκαν στην Ελβετία μόνο συστατικά που είχαν χρησιμοποιηθεί ήδη για τη λήψη της ελαιορητίνης βανίλιας και τα οποία, επομένως, υπήρχαν ήδη σε μικρότερη συγκέντρωση, ήτοι νερό και αλκοόλη, εμποδίζει την κατάταξη στην κλάση 3302 της ΣΟ. Στην επεξηγηματική σημείωση 17.1 του ΕΣ για την κλάση 3301 επισημαίνεται ότι τα εκχυλίσματα ελαιορητινών μπορεί ενίοτε να περιέχουν λόγω της εκχυλίσεώς τους μικρές ποσότητες οργανικών διαλυτών, όπως π.χ. αιθυλική αλκοόλη, αλλά τούτο [σελ. 17 του πρωτοτύπου] δεν επηρεάζει την κατάταξή τους. Ακόμη όμως και αν τα κατάλοιπα από την εκχύλιση δεν επηρεάζουν τη δασμολογική κατάταξη, το αιτούν τμήμα διερωτάται πώς μπορεί η τελωνειακή αρχή να αναγνωρίζει κατά περίπτωση ποια περιεκτικότητα αιθανόλης αποτελεί (απλώς) κατάλοιπο της εκχυλίσεως και πόση αιθανόλη προστέθηκε στο εμπόρευμα μετά το πέρας της εκχυλίσεως. Το ΗΖΑ επισήμανε στο πλαίσιο αυτό ότι ούτε από την ανάλυση του εμπορεύματος μπορεί να διαπιστωθεί αν η αιθανόλη αποτελεί κατάλοιπο της λήψεως της ελαιορητίνης βανίλιας ή αν πρόκειται περί αιθανόλης που προστέθηκε αργότερα. Σύμφωνα με την προπαρατεθείσα νομολογία του ΔΕΕ, κατά την οποία τα αντικειμενικά συστατικά των εμπορευμάτων είναι εκείνα που έχουν σημασία για τη δασμολογική κατάταξή τους (βλ. ανωτέρω), και λαμβανομένης υπόψη της ασφάλειας δικαίου για τους διασαφιστές καθώς και της ομοιόμορφης εφαρμογής της ΣΟ, το αιτούν τμήμα κρίνει ότι τούτο συνιστά ένσταση που πρέπει να εξεταστεί.
- 60 Επιπροσθέτως, θα μπορούσε να προκύπτει και από τη –μη δεσμευτική πάντως– επεξηγηματική σημείωση 18.3 του ΕΣ για την κλάση 3301 ότι η αύξηση της περιεκτικότητας σε αλκοόλη δεν οδηγεί σε μετάβαση στην κλάση 3302 της ΣΟ. Συγκεκριμένα, κατά την εν λόγω επεξηγηματική σημείωση, τα εκχυλίσματα ελαιορητινών εξακολουθούν να κατατάσσονται στην κλάση 3301 της ΣΟ αν, μέσω της αφαιρέσεως ή της προσθήκης μέρους των κύριων συστατικών, απλώς έχουν τυποποιηθεί και, ως εκ τούτου, απλώς έχουν πάρει τίτλο. Σε αυτό μπορεί να αντιταχθεί ότι κρίσιμα για τη δασμολογική κατάταξη είναι πρωτίστως τα αντικειμενικά στοιχεία του εμπορεύματος και το κείμενο της κλάσης. Επομένως, ο λόγος για τον οποίο προστέθηκε αιθανόλη στο εμπόρευμα δεν είναι κρίσιμος για την κατάταξη.

V.

- 61 Η εκτίμηση της διαφοράς σε σχέση με τη νομοθεσία περί της φορολογίας επί της αλκοόλης είναι επίσης αμφίβολη υπό το πρίσμα του δικαίου της Ένωσης:
- 62 Το [...] εκχύλισμα βανίλιας είναι οινοπνευματώδες προϊόν και υπόκειται κατ' αρχήν στον γερμανικό φόρο επί της αλκοόλης, σύμφωνα με το άρθρο 130,

παράγραφος 1, πρώτη περίοδος, σε συνδυασμό με την παράγραφο 4, του BranntwMonG. Εντούτοις, είναι αμφίβολο αν εν προκειμένω εφαρμόζεται, κατά την εισαγωγή του [...] εκχύλισματος βανίλιας, η βασιζόμενη στο δίκαιο της Ένωσης απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 152, παράγραφος 1, σημείο 5, του BranntwMonG.

- 63 1. Κατά το άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83, τα κράτη μέλη απαλλάσσουν τα προϊόντα που καλύπτονται από την οδηγία αυτή από τον εναρμονισμένο ειδικό φόρο κατανάλωσης σύμφωνα με τους όρους τους οποίους καθορίζουν με σκοπό την ορθή και απλή εφαρμογή των απαλλαγών αυτών και την πρόληψη φοροδιαφυγής, φοροαποφυγής ή κατάχρησης, όταν τα εν λόγω προϊόντα χρησιμοποιούνται για την παραγωγή [σελ. 18 του πρωτοτύπου] αρωματικών ουσιών προς παρασκευή ειδών διατροφής και μη αλκοολούχων ποτών με αποκτημένο ογκομετρικό αλκοολικό τίτλο μέχρι και 1,2 %.
- 64 Η διάταξη αυτή μεταφέρθηκε στο εθνικό δίκαιο με το άρθρο 152, παράγραφος 1, σημείο 5, του BranntwMonG, δυνάμει του οποίου τα προϊόντα απαλλάσσονται από τον φόρο όταν χρησιμοποιούνται για εμπορικούς σκοπούς και μη μετουσιωμένα για την παρασκευή αρωματικών ουσιών για τον αρωματισμό α) ποτών με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι μεγαλύτερο του 1,2 % ή β) άλλων ειδών διατροφής, εξαιρουμένων των αποσταγμάτων και άλλων αλκοολούχων ποτών.
- 65 2. Για την επίλυση της διαφοράς είναι κρίσιμο ποια εμπορεύματα περιλαμβάνονται στις αρωματικές ουσίες που ευνοούνται φορολογικώς κατά την έννοια του άρθρου 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83 και αν το [...] εκχύλισμα βανίλιας συνιστά αρωματική ουσία κατά την έννοια αυτή. Δεδομένου ότι η οδηγία δεν περιλαμβάνει ορισμό της αρωματικής ουσίας, το αιτούν τμήμα έχει αμφιβολίες ως προς την ερμηνεία της εν λόγω απαλλαγής.
- 66 Ήδη κατά τη συνεδρίαση στις 29 και 30 Σεπτεμβρίου 1993, η επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ασχολήθηκε με τον ορισμό των αρωματικών ουσιών χωρίς ωστόσο να καταλήξει σε συμφωνία. Κατά την Επιτροπή, η αλκοόλη πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιείται απαλλαγμένη από τον φόρο όταν τα παραγόμενα εμπορεύματα χρησιμεύουν στον αρωματισμό ειδών διατροφής και μη αλκοολούχων ποτών. Ειδικότερα, πρέπει να διασφαλίζεται η απαλλαγή αρωματικών ουσιών για ορισμένα αναψυκτικά ποτά (cola, λεμονάδα), προκειμένου αυτά να μπορούν να διατίθενται εκτός καθεστώτος αναστολής [παραλειπόμενα].
- 67 Στη συνέχεια, η επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εξέτασε εκ νέου την απαλλαγή για τις αρωματικές ουσίες και συνόψισε, στην κατευθυντήρια γραμμή CED αριθ. 458 της 19ης Νοεμβρίου 2003, τις προϋποθέσεις απαλλαγής που έκρινε ότι πρέπει να πληρούνται για την απαλλαγή από τον φόρο σύμφωνα με το άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83. Οι αντιπροσωπείες στην επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης δέχθηκαν σχεδόν ομόφωνα ότι η απαλλαγή που προβλέπεται στο άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83/ΕΟΚ χορηγείται από το χρονικό

σημείο της παρασκευής ή της εισαγωγής αρωματικών ουσιών που υπάγονται στους κωδικούς 1302 19 30, 2106 90 20 και 3302 της ΣΟ, όπως ίσχυαν κατά τον χρόνο εγκρίσεως της εν λόγω κατευθυντήριας γραμμής. Επομένως, μείγματα φυτικών εκχυλισμάτων για την παρασκευή ποτών ή για παρασκευάσματα διατροφής (διάκριση 1302 19 30 της ΣΟ, όπως ίσχυε στις 19 Νοεμβρίου 2003), σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα, άλλα από εκείνα που γίνονται με βάση ευώδεις ουσίες των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών (διάκριση 2106 90 20 της ΣΟ, όπως ίσχυε στις 19 Νοεμβρίου 2003), μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες [σελ. 19 του πρωτοτύπου], των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών (κλάση 3302 της ΣΟ, όπως ίσχυε στις 19 Νοεμβρίου 2003) απαλλάσσονται από τον φόρο επί της αλκοόλης.

- 68 Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ενέκρινε την ως άνω κατευθυντήρια γραμμή την 1η Σεπτεμβρίου 2014 και θέσπισε διοικητική διάταξη επιβάλλουσα στις τελωνειακές αρχές να απαλλάσσουν από τον φόρο επί της αλκοόλης τα εμπορεύματα της κλάσης 3302 της ΣΟ, της [διάκρισης] 2106 90 20 της ΣΟ και τα μείγματα φυτικών εκχυλισμάτων για την παρασκευή ποτών ή για παρασκευάσματα διατροφής της πρώην κλάσης 1302 της ΣΟ [παραλειπόμενα]. Αντιθέτως, τα είδη που υπάγονται στην κλάση 3301 της ΣΟ και τα μη σύνθετα φυτικά εκχυλίσματα κατά την έννοια της κλάσης 1302 της ΣΟ δεν απαλλάσσονται από τον φόρο επί της αλκοόλης.
- 69 Τούτου δοθέντος, το [...] εκχύλισμα βανίλιας δεν απαλλάσσεται από τον φόρο επί της αλκοόλης αν κατατάσσεται στην κλάση 3301 της ΣΟ, μολονότι τα εμπορεύματα της κλάσης 3302 της ΣΟ, τα οποία ενδέχεται να περιέχουν περισσότερη αλκοόλη, απαλλάσσονται από τον εν λόγω φόρο. Αν περιλαμβάνεται στη διάκριση 1302 19 05 της ΣΟ, δεν εφαρμόζεται η απαλλαγή για τις αρωματικές ουσίες, διότι το [...] εκχύλισμα βανίλιας αποτελείται από ένα μόνο φυτικό εκχύλισμα, ήτοι από ελαιορητήνη βανίλιας, και δεν πρόκειται ως εκ τούτου, κατά την κρίση του αιτούντος τμήματος, για μείγμα φυτικού εκχυλίσματος. Τα λοιπά συστατικά, αλκοόλη και νερό, δεν αποτελούν φυτικά συστατικά.
- 70 3. Το αιτούν τμήμα έχει ωστόσο αμφιβολίες για το αν η απαλλαγή από τον φόρο για τις αρωματικές ουσίες σύμφωνα με το άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας 92/83 ισχύει πράγματι μόνο για τα εμπορεύματα των διακρίσεων της ΣΟ που έχουν καθοριστεί από την επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης. Οι εν λόγω αμφιβολίες απορρέουν ήδη από το γεγονός ότι ούτε από την οδηγία 92/83 ούτε από άλλες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης μπορεί να συναχθεί τέτοιος περιορισμός. Αντιθέτως, το άρθρο 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε', της οδηγίας 92/83 αναφέρεται, γενικώς, σε αρωματικές ουσίες και δεν προβλέπει περιορισμό της απαλλαγής σε συγκεκριμένα εμπορεύματα της ΣΟ ή σε εμπορεύματα με συγκεκριμένες ιδιότητες. Η απαλλαγή περιορίζεται μόνο στο μέτρο που προϋποθέτει συγκεκριμένους προορισμούς των εμπορευμάτων και

περιορίζεται σε αρωματικές ουσίες με συγκεκριμένο ανώτατο βαθμό περιεκτικότητας σε αλκοόλη. Ως εκ τούτου, βάσει του γράμματος του άρθρου 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83, και άλλες αρωματικές ουσίες πρέπει να εμπίπτουν στην απαλλαγή, ιδίως δε αυτές που δεν αποτελούν μείγματα φυτικών εκχυλισμάτων, καθώς τα φυτικά εκχυλίσματα τέτοιου τύπου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ακριβώς όπως και οι αρωματικές ουσίες στην παρασκευή ειδών διατροφής και [σελ. 20 του πρωτοτύπου] ποτών. Με τον τρόπο αυτό, θα αποτρεπόταν το προαναφερθέν αποτέλεσμα, να μην επιβάλλεται δηλαδή φόρος επί της αλκοόλης σε εμπορεύματα της κλάσης 3302 της ΣΟ που ενδεχομένως περιέχουν μεγάλη ποσότητα αλκοόλης, αλλά να επιβάλλεται σε εμπορεύματα της κλάσης 3301 της ΣΟ που περιέχουν λιγότερη αλκοόλη.

- 71 Επιπλέον, ο περιορισμός της απαλλαγής στις διακρίσεις της ΣΟ που αναφέρονται στην κατευθυντήρια γραμμή CED αριθ. 458 της 19ης Νοεμβρίου 2003 δεν συμπίπτει με τη συνήθη χρήση στην καθημερινή γλώσσα. Πράγματι, με τον όρο αρωματική ουσία (στα λατινικά «aroma», στα ελληνικά «άρωμα» = καρύκευμα) νοείται τόσο «ιδιαίτερα ευχάριστη γεύση, έντονη ευωδία· δυνατή και έντονη οσμή· χαρακτηριστική γεύση ή χαρακτηριστική οσμή, ιδίως ενός φυτικού τροφίμου» όσο και μια «(τεχνητή) γευστική ουσία για τρόφιμα, αρωματικό καρύκευμα» (www.duden.de, στο λήμμα «Aroma»).
- 72 Στο πλαίσιο αυτό, το αιτούν τμήμα έχει αμφιβολίες για το αν η επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης είναι αρμόδια να περιορίζει το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 27, παράγραφος 1, στοιχείο ε΄, της οδηγίας 92/83 ή να το ερμηνεύει στενά κατά παρέκκλιση από το γράμμα του («αρωματικές ουσίες», «flavours», «arômes»). Πράγματι, δυνάμει του άρθρου 44 της οδηγίας 2008/118, η επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης εξετάζει μόνον τα θέματα σχετικά με την εφαρμογή των σχετικών με τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης κοινοτικών διατάξεων. Εξ αυτού δεν προκύπτει ωστόσο εξουσία τροποποίησης του παράγωγου κοινοτικού ή ενωσιακού δικαίου. Αντιθέτως, η δραστηριότητα της επιτροπής ειδικών φόρων κατανάλωσης αποσκοπεί μόνο στην ομοιόμορφη εφαρμογή του ισχύοντος δικαίου της Ένωσης στα κράτη μέλη και στην επικουρία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (άρθρο 43, παράγραφος 1, της οδηγίας 2008/118).
- 73 Κάτι τέτοιο δεν επιτυγχάνεται όμως με την κατευθυντήρια γραμμή CED αριθ. 458 της επιτροπής ειδικών φόρων κατανάλωσης για την απαλλαγή από τον φόρο των αρωματικών ουσιών, διότι η Εσθονία και η Ρουμανία, ως κράτη μέλη, δεν την έχουν εγκρίνει και η Μεγάλη Βρετανία την έχει εγκρίνει μόνον εν μέρει. Επομένως, ο κίνδυνος μη ομοιόμορφης εφαρμογής του δικαίου υφίσταται και εξ αυτού του λόγου, πέραν των αμφιβολιών που διατυπώθηκαν ως προς την ερμηνεία των διατάξεων του δικαίου της Ένωσης σχετικά με τις αρωματικές ουσίες.